

2022 年度春学期 関東学院大学交換・派遣留学プログラム募集要項
Kanto Gakuin University Study Program in 2022 Spring Guide

大学基本情報 General Information	
住所 Address	関東学院大学 国際センター 236-8501 神奈川県横浜市金沢区六浦東 1-50-1 International Center, Kanto Gakuin University 1-50-1 Mitsuura-higashi, Kanazawa-ku Yokohama 236-8501 JAPAN
連絡先 Contact	Tel: +81(0)45-7867015 / Fax: +81(0)45-7867043 Email: hmatsu@kanto-gakuin.ac.jp
担当者 Coordinator	笹岡 宏美 Hiromi SASAOKA (Ms)

留学申請期限 Application Deadline
【電子ファイル】 2021 年 11 月 30 日 Electronic files by email : November 30, 2021 【原本郵送】 2021 年 12 月 10 日 Original Documents by post : December 10, 2021 * 郵送前に、書類一式のスキャンデータを E メールでお送りください。 *All materials should be <i>scanned first</i> then mailed to above-mentioned address

留学期間 Study Period																						
<p><注意> 以下の留学期間は、入国後の「自己隔離期間」を含みません。 現状では自己隔離のため、学生は 3 月中旬までに入国する必要があります。 自己隔離については、渡航時の日本政府及び外務省の指示に従ってください。</p> <p><Note> This period does not include the Self-Quarantine after the entry in Japan. Under the present situation, students need to enter Japan by Mid-March for their Self-Quarantine. For your Self-Quarantine, please follow the guidance of the Japanese Government and the Ministry of Foreign Affairs Japan at the time of your entry</p>																						
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>1 Semester</th> <th>2 Semester</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Arrive in Japan</td> <td colspan="2">Mid-March <For self-quarantine></td> </tr> <tr> <td>Orientation Period</td> <td colspan="2">April 4-5</td> </tr> <tr> <td>Classes Begin</td> <td colspan="2">April 7(TBD)</td> </tr> <tr> <td>Classes End</td> <td>Early August</td> <td>Early February, 2023</td> </tr> <tr> <td>Holidays</td> <td colspan="2"> Summer holidays: Early August to late September Winter holidays : Late December to Early January ,2023 </td> </tr> <tr> <td>Depart from Japan</td> <td>Mid-August, 2022</td> <td>Mid-February, 2023</td> </tr> </tbody> </table>		1 Semester	2 Semester	Arrive in Japan	Mid-March <For self-quarantine>		Orientation Period	April 4-5		Classes Begin	April 7(TBD)		Classes End	Early August	Early February, 2023	Holidays	Summer holidays: Early August to late September Winter holidays : Late December to Early January ,2023		Depart from Japan	Mid-August, 2022	Mid-February, 2023
	1 Semester	2 Semester																				
Arrive in Japan	Mid-March <For self-quarantine>																					
Orientation Period	April 4-5																					
Classes Begin	April 7(TBD)																					
Classes End	Early August	Early February, 2023																				
Holidays	Summer holidays: Early August to late September Winter holidays : Late December to Early January ,2023																					
Depart from Japan	Mid-August, 2022	Mid-February, 2023																				
来日のための航空券の手配は、在留資格認定証明書が手元に届いてから行ってください。 Please book flight after you have received Certificate of Eligibility from KGU.																						



申請および申請手続き Application Procedure

申請資格 Entry Requirements	<p>協定校との取り決めに準ずる It is based on the entry requirements written in the agreement between each partner university.</p> <p><日本語能力については、JLPT N2 以上が必要です。> For the Japanese ability, JLPT N2 or higher is required.</p>
-------------------------------	--

必要書類／Required Documents

1. KGU 交換・派遣留学申請書（写真添付）／Application Form (with a photo)
 2. 健康診断書／Certificate of Health
 3. KGU 協定校留学生健康管理シート／KGU International Student Health Information Form
 4. 英文銀行残高証明書／Certificate of Bank Account Balance in English
 - <交換> Exchange
 - 1 セメスター： 850,000 円以上 / 1 semester: over 850,000 yen
 - 2 セメスター： 1,750,000 円以上 / 2 semester: over 1,750,000 yen
 - <派遣> Visiting
 - 1 セメスター： 1,250,000 円以上 / 1 semester: over 1,250,000 yen
 - 2 セメスター： 2,500,000 円以上 / 2 semester: over 2,500,000 yen

本人名義の銀行口座ではない場合は、証明された人物と本人の関係性がわかる書類（戸籍謄本など）とその翻訳をつけてください。If the bank account holder's name is different from the student, please attach the documents that certify the relationship with students (such as a family register copy), and the translation in English or Japanese with it.
 5. 戸籍書類（4.で必要な場合のみ）*Only if needed based on No.4
 6. 写真 4 枚(3cm×4cm) / 4 Photos (3cm×4cm)
 - *6ヶ月以内に撮影され、無帽、無背景でカラーのもの
 - *Taken within the last six months, in color, with no hats or other headgear
 7. パスポートのコピー／A Copy of Passport
 8. 英文成績証明書／Academic Transcript in English
 9. 英文在学証明書／Certificate of Enrollment in English
 10. 日本語能力証明書／Certificate of JLPT or other Japanese test report
- * No.1～3 は、所定の様式にご記入ください。Regarding No1～3, please use attached forms.
* 証明書類については、英語版を添付してください。
For certificates, please attach English version.

申請および申請手続き Nomination and Application Procedure

手続きの流れ Steps of Nomination Procedure

1. KGU への留学候補生が決まりましたら、ご担当者様は留学候補生について、人数などを正式な申請の前に一度 KGU へお知らせください。
Once applicants are determined, coordinators of each partner university must inform KGU about the nominees such as numbers before official nomination.
2. KGU 担当者から留学候補生を確認した旨の連絡がありましたら、必要書類のスキャンデータを**まず E メール**で、その後、原本を郵送で KGU へお送りください。
Once coordinators of each partner university receive the message that KGU has confirmed their nominees, submit copies of required documents to KGU coordinator **with email and originals later by post.**
3. 必要書類を受領後、KGU 担当者は入国管理局へ「在留資格認定証明書」交付申請を行います。
「在留資格認定証明書」は、申請学生の在籍機関へお送りします。
Once the required documentation has arrived at KGU, the KGU coordinator will apply for the Certificate of Eligibility to the Immigration Bureau. Then, the certificate of eligibility will be transferred from KGU to each student's home institution.
4. 「在留資格認定証明書」が届きましたら、最寄りの日本総領事館でビザを申請してください。
Once the Certificate of Eligibility is received, please apply for a VISA at the nearest Japanese Consulate General.
5. フライト情報及び自己隔離期間の滞在先情報を KGU 担当者へご連絡ください。
Please inform KGU coordinator of the flight schedule and the place to stay for your self-quarantine.
6. 上記手続き以外に手続きが必要となる場合がありますので、KGU 担当者の指示に従い、行ってください。
If there are any necessary procedures other than those listed above, please complete those procedures according to KGU coordinator's instructions.



COVID-19 について

新型コロナウイルス感染症（COVID-19）について

About new coronavirus infection (COVID-19)

留学生の皆様には、ご自身で入国後の自己隔離の滞在先及び空港からの移動手段の手配をお願いいたします。また、発生する費用についても留学生自身の負担となりますので応募前にあらかじめご了承ください。

International students are requested to arrange their own accommodation for self-quarantine and transportation from the airport after entering Japan. In addition, please note that the costs incurred will be borne by the international students themselves.

<入国規制等についての情報（外務省）>

Border enforcement measures (Ministry of Foreign Affairs) :

https://www.mofa.go.jp/ca/fna/page4e_001053.html

<厚生労働省の基準を満たすタクシー会社一覧>

The list of taxi company that meets the criteria of Ministry of Health, Labor and Welfare

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/newpage_00020.html

<入寮について For the entry of Dormitory.>

寮には 2022 年 4 月 1 日（金）以降入居することができます。

※ホテルなどでの自己隔離期間 14 日間経過以後、入居可能。

Students can enter the dorm after April 1.

* You can move in the dorm after 14 days of self-quarantine period at the hotel.

寮に到着する予定時間を国際センタースタッフに事前に教えてください。

Please inform us the estimated time for arrival to the coordinator.

詳細については、留学が決定した留学生にメールお伝えします。

For more details, we will contact the nominated students via Email.